

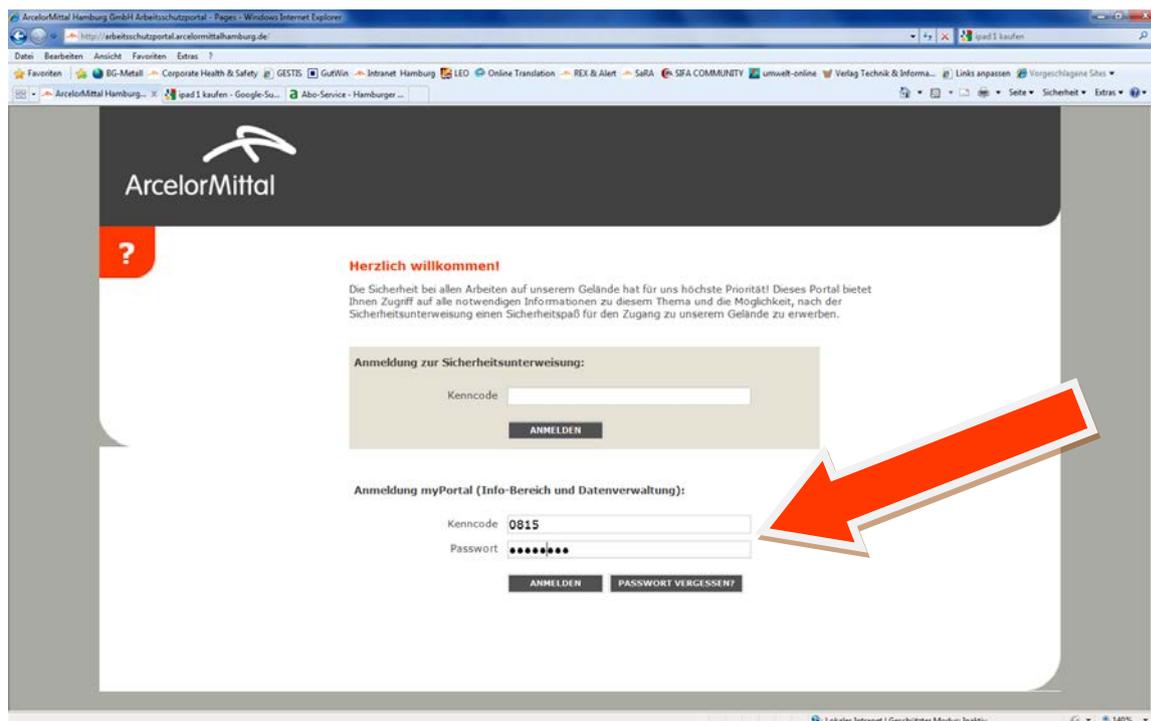


## Leitfaden zum Arbeitsschutzportal

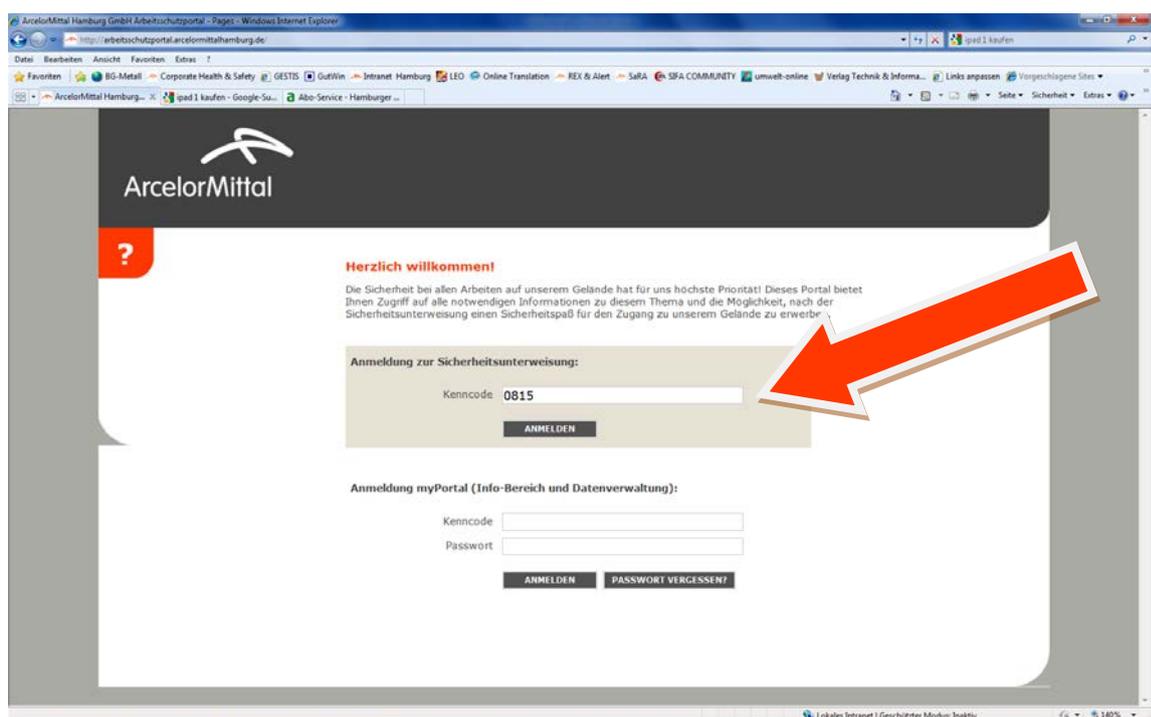
### ArclorMittal Hamburg GmbH

Anmeldung als Firmenvertreter mit Kenncode und Passwort unter:

<http://arbeitsschutzportal.arcelormittalhamburg.de/>



Anmeldung als Mitarbeiter zur Unterweisung





## Verwaltungsfunktionen

### Ihre Firmendaten

The screenshot shows the 'Ihre Firmendaten' (Your Company Data) page in the ArcelorMittal portal. The page title is 'Ihre Firmendaten: Testfirma'. Below the title, it states 'Für Ihre Firma sind folgende Daten hinterlegt.' (The following data is entered for your company). The data is presented in a list of fields:

- Name: Testfirma
- Kenncode: 0815
- Adresse
- Telefon
- Fax
- E-Mail-Adresse: sven.boegner@arcelmittal.com

At the bottom of the list, there are two buttons: 'BEARBEITEN' (Edit) and 'PASSWORT ÄNDERN' (Change Password). The page also features a navigation bar with 'Ihre Nachrichten', 'Ihre Mitarbeiter/innen', and 'Ihre Subkontraktoren'.

### Mitarbeiter verwalten

The screenshot shows the 'Ihre Mitarbeiter/innen' (Your Employees) page in the ArcelorMittal portal. The page title is 'Ihre Mitarbeiter/innen'. Below the title, it states 'Für Ihre Firma sind die folgenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im System angelegt.' (The following employees are created in the system for your company). It also includes instructions: 'Um eine neue Mitarbeiterin bzw. einen neuen Mitarbeiter anzulegen, klicken Sie bitte auf den Button unter der Liste.' (To create a new employee, please click on the button below the list).

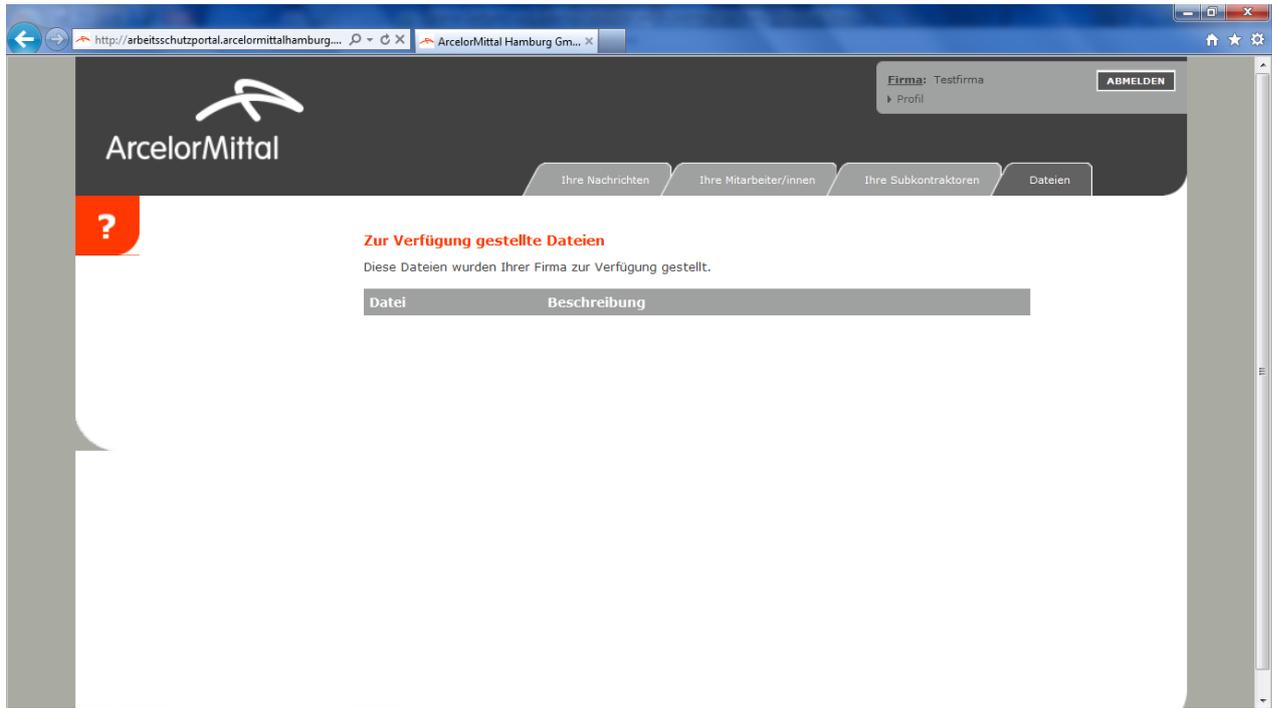
There is a dropdown menu currently set to 'alle'. Below it is a table of employees:

Name	Geburtsdatum	Status	BEARBEITEN	LÖSCHEN
Bogner, Sven	03.05.2011	aktiv	BEARBEITEN	LÖSCHEN
Max, Mustermann	03.05.2011	aktiv	BEARBEITEN	LÖSCHEN
Müller, Maik	11.05.2011	aktiv	BEARBEITEN	LÖSCHEN
Peter, Fröhlich	05.05.2011	aktiv	BEARBEITEN	LÖSCHEN

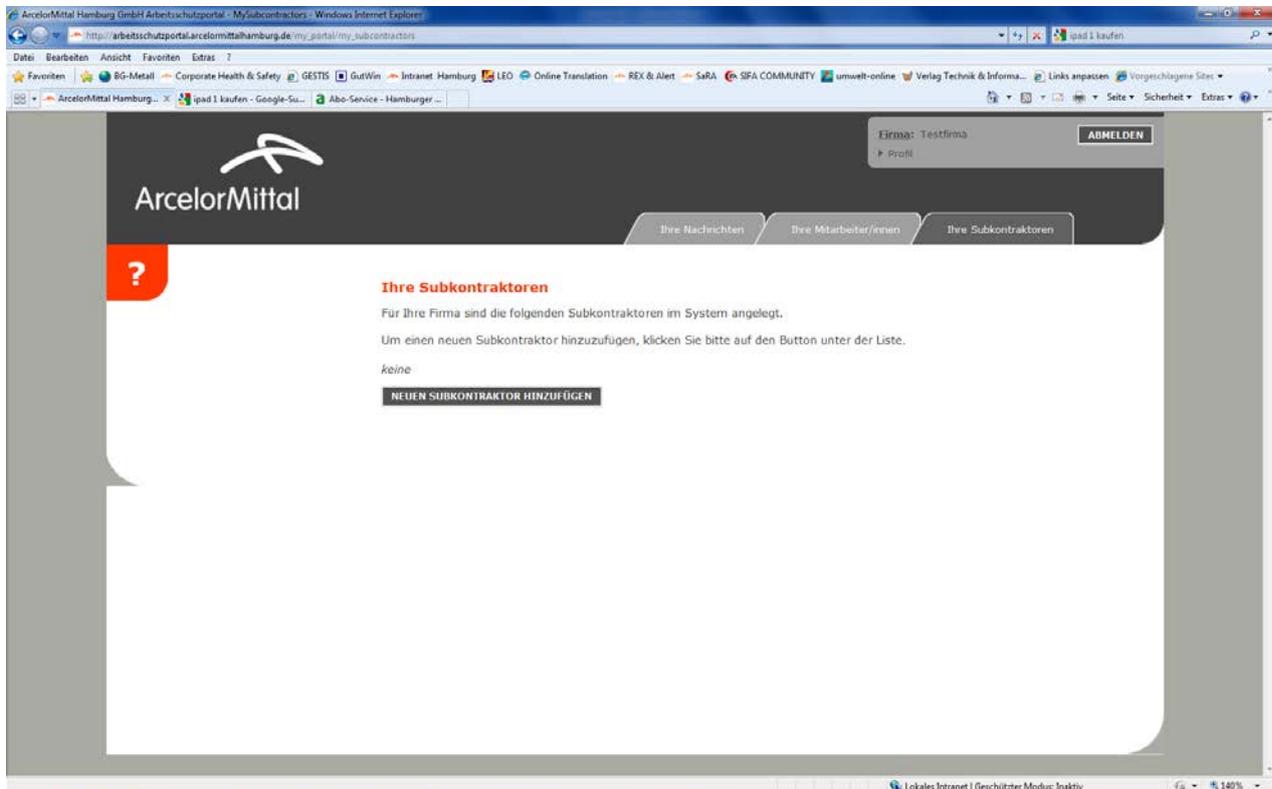
At the bottom of the page, there is a button labeled 'NEUE/R MITARBEITER/IN'.



## Dateien und Informationen von ArcelorMittal (neu)



## Verwaltung von Subkontraktoren





## Nachrichten von ArcelorMittal Hamburg

The screenshot shows the ArcelorMittal Hamburg portal interface. At the top, there is a navigation bar with the ArcelorMittal logo and a user profile section for 'Elmo: Testfirma' with an 'ABMELDEN' button. Below the navigation bar, there are three tabs: 'Ihre Nachrichten', 'Ihre Mitarbeiter/innen', and 'Ihre Subkontraktoren'. The 'Ihre Nachrichten' tab is active, displaying a list of messages. The messages are as follows:

Datum	Betreff	gelesen	LESEN	LÖSCHEN
11.05.2011	Testnachricht	<input checked="" type="checkbox"/>	LESEN	LÖSCHEN
29.03.2011	Herzlich willkommen	<input type="checkbox"/>	LESEN	LÖSCHEN

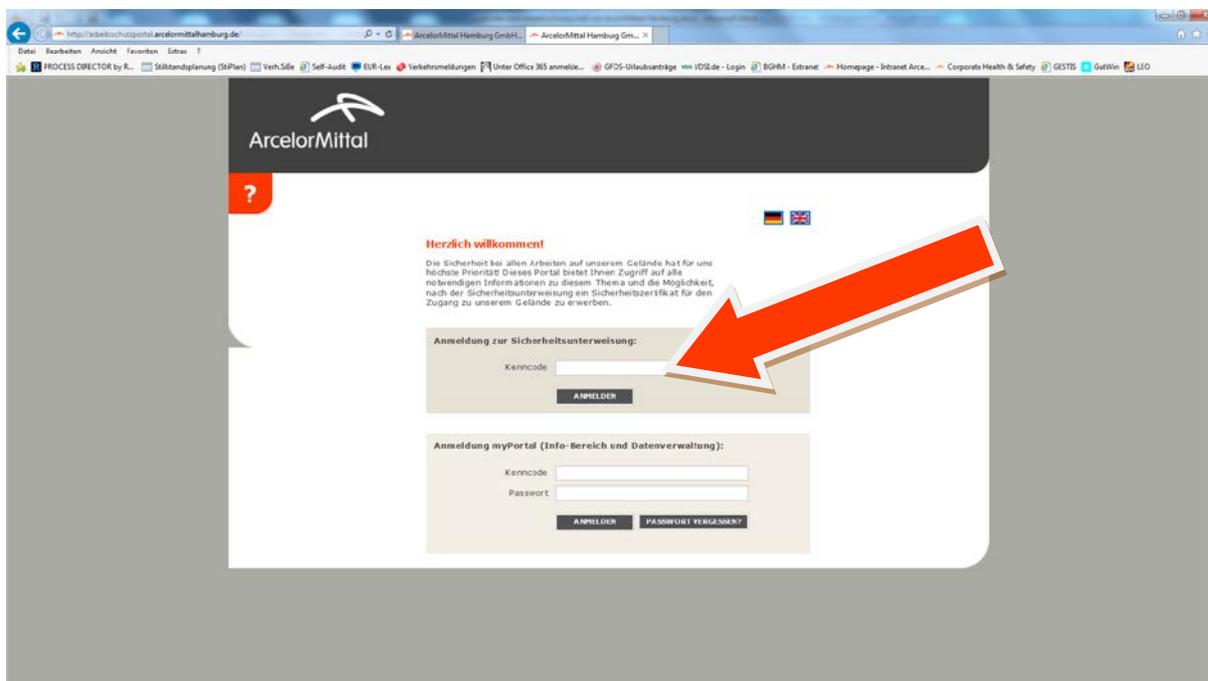
Anmeldung als **Mitarbeiter** mit Kenncode der Fremdfirma zur Unterweisung unter:

<http://arbeitsschutzportal.arcelormittalhamburg.de/>

The screenshot shows the ArcelorMittal Hamburg portal interface for registration. At the top, there is a navigation bar with the ArcelorMittal logo and a user profile section for 'Elmo: Testfirma' with an 'ABMELDEN' button. Below the navigation bar, there are three tabs: 'Ihre Nachrichten', 'Ihre Mitarbeiter/innen', and 'Ihre Subkontraktoren'. The 'Ihre Nachrichten' tab is active, displaying a message titled 'Herzlich willkommen!'. The message text reads: 'Die Sicherheit bei allen Arbeiten auf unserem Gelände hat für uns höchste Priorität! Dieses Portal bietet Ihnen Zugriff auf alle notwendigen Informationen zu diesem Thema und die Möglichkeit, nach der Sicherheitsunterweisung einen Sicherheitspaß für den Zugang zu unserem Gelände zu erwerben.' Below the message, there are two registration forms. The first form is titled 'Anmeldung zur Sicherheitsunterweisung:' and has a 'Kenncode' field with the value '0815' and an 'ANMELDEN' button. A large red arrow points to this form. The second form is titled 'Anmeldung myPortal (Info-Bereich und Datenverwaltung):' and has 'Kenncode' and 'Passwort' fields, an 'ANMELDEN' button, and a 'PASSWORT VERGESSEN?' button.

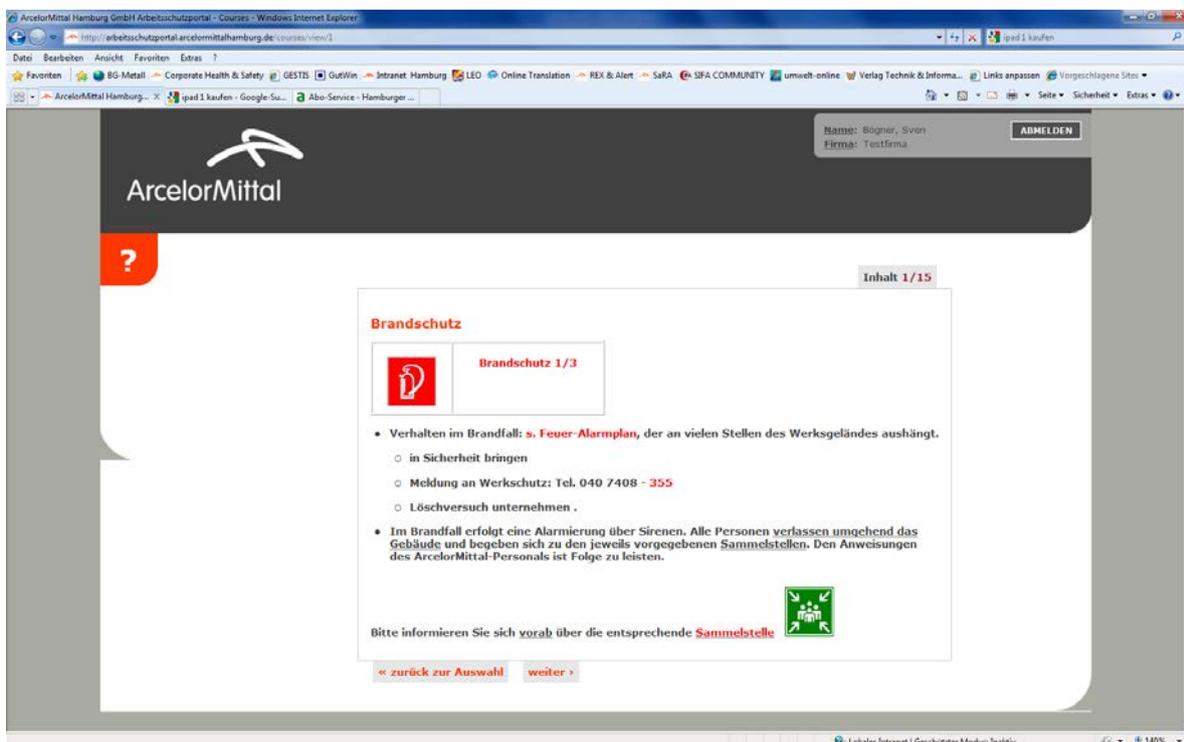


Eigenen Namen auswählen



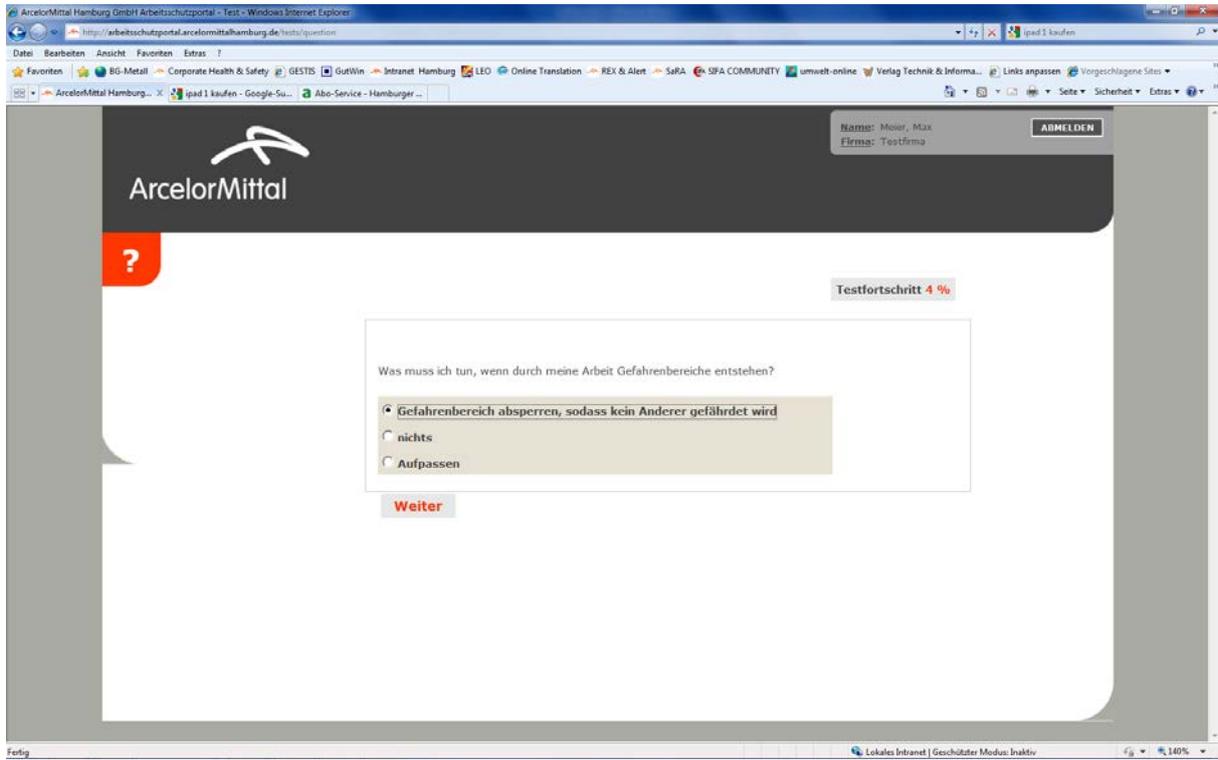
Weitere Felder ausfüllen: **Namen, Geb.Datum eingeben, Sprache Deutsch wählen (Englisch noch nicht verfügbar), „alle“ Themen auswählen!**

Unterweisung durchführen

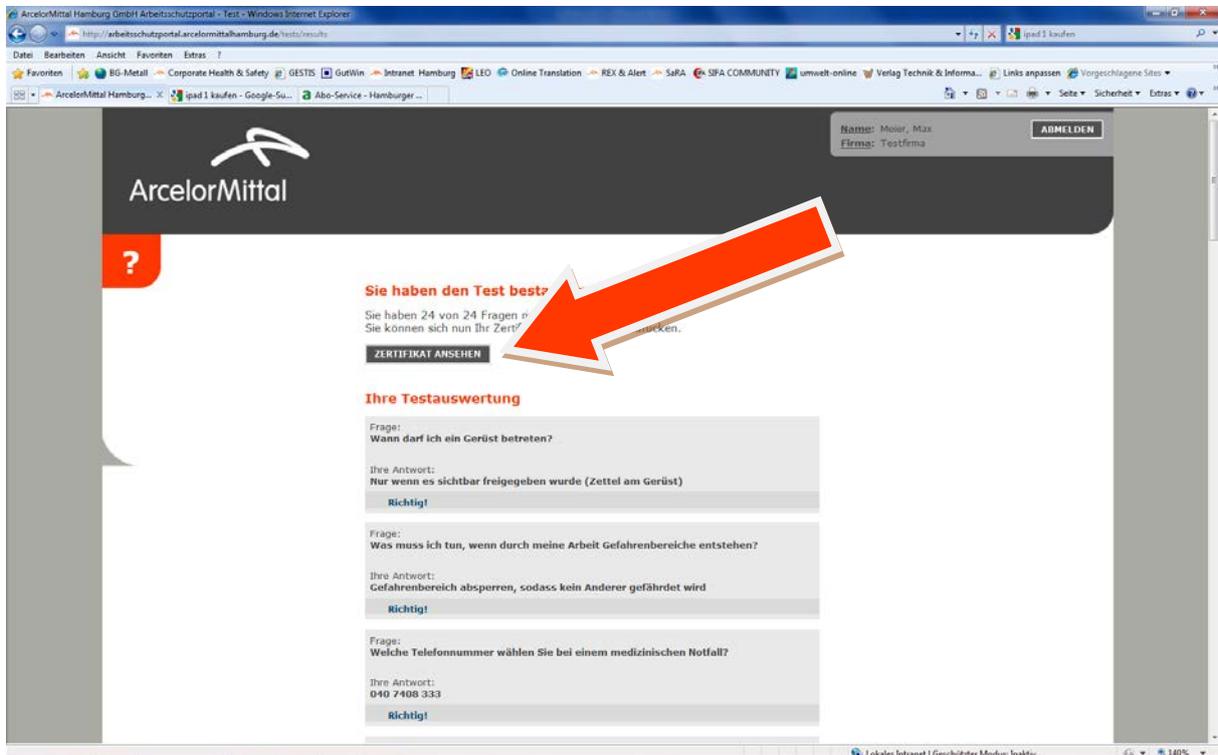




## Test durchführen



## Zertifikat ausdrucken





# ArcelorMittal

Zertifikat mitbringen und beim Werkschutz vorlegen

ArcelorMittal Hamburg GmbH  
Long Carbon Europe  
Arbeitssicherheit



# ArcelorMittal

## Sicherheitszertifikat

Unten genannter Mitarbeiter hat das Sicherheitszertifikat der ArcelorMittal Hamburg GmbH erfolgreich erworben.

Name, Vorname:	Meier, Max	Geburtsdatum:	12.05.2011
Firma:	Testfirma		
Zertifikatstyp:	Sicherheitsunterweisung ArcelorMittal	Datum der Unterweisung:	12.05.2011
Themeninhalte der Unterweisung:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brandschutz</li> <li>• Die Goldenen Regeln bei ArcelorMittal</li> <li>• Sicherheitsunterweisung</li> <li>• Umweltschutz</li> </ul>			
Gültig bis:	12.05.2012	Zertifikatsnummer:	KTZKJWF4

Dieses Sicherheitszertifikat im Zusammenhang mit dem Werksausweis ermächtigt den Inhaber das Werksgelände zu betreten. Die Unterweisung vor Ort erfolgt schriftlich durch den jeweiligen Auftraggeber der ArcelorMittal Hamburg GmbH.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich meine persönliche Teilnahme an der Sicherheitsunterweisung und dass ich alle Themen verstanden habe.

Datum, Unterschrift Unterwiesener	Datum, Werkschutz (Personalien geprüft)

Dieses Zertifikat bitte beim ersten Betreten des Werksgeländes von ArcelorMittal Hamburg dem Werkschutz zusammen mit einem gültigen Personalausweis vorlegen.